

O Musa, tu che di caduchi allori

Prima parte

Torquato Tasso, *Gerusalemme Liberata* Canto I ottava 2

Giovanni Priuli (c.1575-1626)

Il primo libro de' madrigali a 5 voci (Angelo Gardano press, Venice, 1604)

Canto

Alto

Tenore

Quinto

Basso

5

O Mu-sa, tu che di ca-du - - chi al-lo -

O Mu-sa, tu che di ca-du-chi al-lo -

O Mu-sa, tu che di ca-du - chi al - lo - -

O Mu-sa, tu che di ca-du - chi al-lo - - -

O Mu-sa, tu che di ca-du - chi al - lo - -

ri Non cir-con - di la fron-te in E - li - co - na, Non cir-con - di la fron-te in E - li - co - na, Ma su nel cie - lo in-

ri Non cir-con - di la fron-te in E - li - co - na, Non cir-con - di la fron-te in E - li - co - na, Ma

ri Non cir-con - di la fron-te in E - li - co - na, Ma su nel

ri Non cir-con - di la fron-te in E - li - co - na,

ri Non cir-con - di la fron-te in E - li - co - na,

10 fra i be - a - ti co - - ri Hai di stel-l'im-mor-

su nel cie-lo in-fra i be - a - ti co - ri Hai di stel-l'im-mor-tal au-rea co - ro - na, Hai di stel-l'im-mor-

cie-lo in-fra i be - a - ti co - ri Hai di stel-l'im-mor-tal au - rea co - ro - na,

Hai di stel-l'im-mor-tal au - rea co - ro - na, co - ro - na, Ma

Hai di stel-l'im-mor-tal au - rea co - ro - na, Ma su nel

15

tal, *Hai di stel-l'im-mor-tal* au - rea co - ro - na, Ma su nel cie - lo in - fra i be -
 tal, *Hai di stel-l'im-mor-tal* au - rea co - ro - na, *Hai di stel-l'im-mor-*
 Ma su nel ciel, *Hai di stel-l'im-mor-*
 su nel cie - lo in - fra i be - a - ti co - ri, Ma su nel cie - lo in - fra i be - a - ti co - ri
 cie - lo in - fra i be - a - ti co - ri, *Hai di stel-l'im-mor-tal*, *Hai di stel-l'im-mor-tal*,

20

a - ti co - ri *Hai di stel-l'im-mor-tal* au - rea co - ro - na, Tu
 tal, *Hai di stel-l'im-mor-tal* au - rea co - ro - na, Tu
 tal, *Hai di stel-l'im-mor-tal*, *Hai di stel-l'im-mor-tal* au - rea co - ro - na, Tu spi-r'al pet-to mio
Hai di stel-l'im-mor-tal, *Hai di stel-l'im-mor-tal* au - rea co - ro - na, Tu
Hai di stel-l'im-mor - tal au - rea co - ro - na, Tu

spi-r'al pet-to mio ce - le - sti ar - do - ri, ce - le - sti ar - do - ri, Tu ri -
 spi-r'al pet-to mio ce - le - sti ar - do - ri, ce - le - sti ar - do - ri, Tu ri - schia - ra il mio can -
 ce - le - sti ar - do - ri, ce - le - sti, ce - le - sti ar - do - ri, Tu ri - schia - ra il mio
 spi-r'al pet-to mio ce - le - sti ar - do - ri, Tu ri - schia - ra il mio can -
 spi-r'al pet-to mio ce - le - sti ar - do - ri, ce - le - sti ar - do - ri,

25

schia-ra il mio can - - - to, Tu ri-schia-ra il mio can - - - to, - - - to, Tu ri-schia-ra il mio can - - - to, e tu per-do - na - - - can - - - to, Tu ri-schia-ra il mio can - - - to, e tu per-do - na - - - to, Tu ri-schia-ra il mio can - - - to, e tu per-do - na - - - Tu ri-schia-ra il mio can - - - to e tu per-do - na - - -

30

S'in-tes-so fre-gi al ver, s'a-dor - no in par - te D'al - tri di - let - ti, D'al - tri di - let - ti, S'in-tes-so fre-gi al ver, s'a-dor-no in par - te D'al - tri di - let - ti, che de' S'in-tes-so fre-gi al ver, s'a-dor-no in par - te D'al - tri di - let - ti, che de' S'in-tes-so fre-gi al ver, s'a-dor-no in par - te D'al - tri di - let - ti, che de' tuoi, che de' tuoi le car - S'in-tes-so fre-gi al ver, s'a-dor - no in par - te D'al - tri di - let - ti, che de' tuoi le car - te, - - -

35

40

che de' tuoi le car - te, che de' tuoi le car - te. tuoi le car - te, che de' tuoi le car - te, che de' tuoi le car - te. tuoi le car - te, D'al - tri di - let - ti, che de' tuoi, che de' tuoi le car - te. te, che de' tuoi le car - te, che de' tuoi, che de' tuoi le car - te, che de' tuoi le car - te. D'al - tri di - let - ti, che de' tuoi le car - te, che de' tuoi le car - te.

O Musa, tu che di caduchi allori
non cirondi la fronte in Elicona,
ma su nel cielo infra i beati cori
hai di stell'immortal aurea corona,
tu spir'al petto mio celesti ardori,
tu rischiara il mio canto, e tu perdona
s'intesso fregi al ver, s'adorno in parte
d'altri dilette, che de' tuoi le carte.

O heavenly Muse, that not with fading bays
Deckest thy brow by the Heliconian spring,
But sittest crowned with stars' immortal rays
In Heaven, where legions of bright angels sing;
Inspire life in my wit, my thoughts upraise,
My verse ennoble, and forgive the thing,
If fictions light I mix with truth divine,
And fill these lines with other praise than thine.
translation by Edward Fairfax (1600)